

Wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Kolos ni

Ere ye ti mədəmki ka wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Kolos ni

Maslaɗa ya ti àbəki wakita hini ni ti àdafa slimi gayan a : àbəki ti Pol, zal asak ga Yezu ni (1.1 ; 4.18). Ka ya ti àbəki wakita ni ti nan a danɗay bu (4.18), ay mèsər kəsa gani do : mis ndahaɗ tədəm danɗay gani ti e Efez, ay mèsər sarta ya ti təfiyu nan a danɗay vu e Efez ni do ; mis ndahaɗ tədəm Pol àbəki ti bi a Sezare (Tɔwi 22-26), bi a Rom (Tɔwi 28).

Pol àbiki wakita ni ana ndam ga Yezu ya a Kolos ni ; awayay ti təslərɪkaboru ana ndam Lewədisi daya (4.16). Lewədisi ti kà gəvay ga Kolos ; kəsa nday nani cœni ni ti ka haɗ Azi, driɗ gani kilumetir 100 gwar egezi ge Efez). Maslaɗa ya àhi ma ga Yezu ana ndam Filip enjenjeni ni ti Epafra (1.6-7) ; Epafra ti bi èci ma gani e Efez ka ya ti Pol ahi ma ana mis eslini ni (Tɔwi 19.10). Pol ti òru a Kolos akaba e Lewədisi ndo (2.1).

Pol àbiki wakita ana ndam Kolos ni adaba mis ndahaɗ təhi ma ndahaɗ ana tay, tagosay tay, tədəm Krist cilin ti èsli do, si mis tægəskabu pakama nahaɗ manɗahani ni kwa (2.3-4, 2.8). Tədəm si təzum zlam ndahaɗ ba, si tğray wuməri ndahaɗ, si tğzləbay məslər ge Melefit kwa (2.16-18). Pol àdəm zlam nday nani dek ti zlam masakani : si mis təmbrəɗ zlam ga duniya, tğdəbay Krist cilin (2.20-23). Krist ti Melefit : tamal mis èpia Krist a ti èpia Melefit a àndava (1.15) ; Melefit àgraya məlan a ti àna Krist (1.16) ; zlam dek təbu azuhva Krist (1.17) ; Krist ti gəɗakani ga zlam weley weley do dek (1.18). Melefit àgray ti zlam ni dek tğnjəhadkabu ana sulumani ti si azuhva Krist (1.20).

Tamal mægəskabá Krist a, məsəra naŋ a ti, araŋa naŋa ya àhəci ana leli ni ti àbi.

Pol èndeveriŋ wakita ni akada gayaŋ ya agray a wakita gayaŋ ndahaŋ ni bu dek ni : acahi zlam ana mis, àdəm ahəmamam ndam ge Krist tənjuhəd a duniya bu ni (3). Àhi ana tay tàhəŋgalay Melefit kəlavad, àgrioru sa ge mis ndahaŋ ana tay daya (4).

Ay ahar gəđakani a wakita hini bu ni ti Pol àhi ana leli Yezu Krist gəđakani geli ni ti esli ana leli ; si məmbrəŋ divi ndahaŋ, mādəbay Krist ciliŋ kwa.

Sa ga Pol

¹ Nu Pol, Melefit àdaba nu a, nìgia zal asak ga Yezu *Krist a. Leli ata wur ga məŋ geli Timote məbikiору wakita hini ana kəli, ² lekulum ndam *nəlatani ge Melefit ya kanjuhədum a Kolos ni. Kìguma bəza ga məŋ geli a, adaba kəfumki ahər ke Krist, kəmbərəŋum divi gayaŋ do. Bəŋ geli Melefit məgri sulum gayaŋ ana kəli, məgray ti *kəjuhədumkabu àna sulumani ti.

Pol ahəŋgali Melefit ana ndam Kolos ya təfəki ahər ke Krist ni

³ Məbu mahəŋgali Melefit Bəŋ ga Bay geli Yezu *Krist ana kəli kəlavad. Ka ya ti mahəŋgalay naŋ ni ti məgri səsì ⁴ adaba micia kəbum kəfumki ahər ka Yezu Krist lala, kəbum kawayum ndam ge Melefit dek daya. ⁵ Kəgrum nahkay ti adaba kəsəruma Melefit àŋgahia zlam sulumani ana kəli a hud melefit ba. Ma gani ya kicəm ni ti ma ge jiri. Kicəm ma gani nani ti ka ya ti təhi *Ma Məweni Sulumani ⁶ ana kəli ni. Ma Məweni Sulumani gani nani ti mis təbu təhioru ana ndam ga duniya dek, kəlavad mis ndahaŋ təbu təgəskabu, tambatkaba majalay ahər gatay a, mək təbu tagray təwi sulumani azuhva nani. Lekulum day kəbum kəgrum nahkay, kwa ka fat ya ti kicəm ma gani

ni, kəsəruma Melefit ti agri sulum ana mis efedin. ⁷ Àhi ma gani nani ana kuli ti Epafras. Epafras ti leli ata Timote məbu magrakabu tawi akaba nañ ka ahar bəlañ, mawayay nañ dal-dal. Agray tawi ge Krist e kidin gekuli bu lala, əmbrəñ do. ⁸ Nañ ti àhi ana leli ahəmamam *Məsuf ge Melefit àvia njəda ana kuli a, kəbum kawayum ndam ge Krist ni.

⁹ Nahkay zla nahəma, kwa ka fat ya ti mici ma ga Epafras ni ti məbu mahəngali Melefit ana kuli kəlavad, məmbrəñ do. Mahəngalay Melefit ti kəsərum ere ye ti nañ awayay ni lala ; mawayay ti kicəm lala àna njəda ga Məsuf gayañ, ti kəjalum ahər sulumani. ¹⁰ Mawayay ti kənjəhadum akada ga ndam ga Bay geli ya ahər ədəm tanjəhad ni. Mawayay ti tawi gekuli ya kəgrum ni dek məbəlafəñ, kəgrumikivu zlam sulumani ndahañ. Nahkay ti akəsərum Melefit àtam ya ti kəsərum nañ nihi ni. ¹¹ Melefit ti nañ a məlañ *njəlatani gayañ bu, njəda gayañ àtam zlam dek ; mahəngalay nañ ti məvi njəda gani nani ana kuli a manjəhad gekuli bu dek. Mawayay ti ku tamal kəgrum daliya nəngu ni besuma, kəmbərəñum məfəki ahər ke Melefit ba ; mawayay ti kəmərvmu sawañ. ¹² Grumi səsi ana Melefit adaba àvia njəda ana kuli a ga məhurkiviyani ka ndam gayañ njəlatana a məlañ gayañ masladani va. ¹³ Ahələba leli a njə njə a məlañ ziñ-ziñeni ge *Seteni ba, oru əbiyu leli a Məgur ga Wur gayañ vu. Wur nani ti Bəñani ni awayay nañ dal-dal. ¹⁴ Àna tawi ga Wur ni Melefit əmba leli a, əmbərfəña zlam magudarani geli na kə leli a daya.

Krist ti way ? Tawi gayañ ti mam ?

¹⁵ Melefit ti mis tibi nañ day-day ndo ; ay tamal mis əpia Wur gayañ na ti əpia Melefit a əndava. Wudaka Melefit əgraya zlam a dek ti Wur gayañ ni nañ əbu əndava. Melefit

àvia njêda ga mægur zlam a ðek ¹⁶ adàba ka ya ti àgraya zlam a ðek ni ti, àgraya ti àna nañ. Nahkay ku zlam ya agavèla akaba zlam ya a ga had' ni ðek, ku zlam ya tipivu ni akaba zlam ya tipivu do ni ðek, ku bəbay gəđákani ya tægur mələñ ya agavèla weley weley do ðek nəngu ni, Wur ge Melefit agur tay. Iy, Melefit àgraya zlam a ðek ti àna nañ ; zlam ni ðek ti àgriaya ana nañ a. ¹⁷ Wudaka Melefit àgraya zlam a ðek ti Wur gayañ ni nañ àbu àndava ; zlam ni ðek təbu nihi ti azuhva nañ. ¹⁸ Ndam gayañ ya *təcakalavu ku eley eley do ðek ni ti akada vu ge mis ; nañ ti ni ahàr gani. Zlam ya ti agravu ðek ni ti anjeki àna nañ. Àngaya enjia e kidin ga ndam evid'ba ti nañ. Melefit àgray nahkay, àwaya ti Wur ni mīgi gəđákani ga zlam weley weley do ðek. ¹⁹ Melefit àgray ti zlam ya ti nañ àbu àna nañ ni ðek ni ti, Wur gayañ ni day mələbu àna nañ bilegeni. Ge Melefit ya àgray nahkay ni ti àbəlafəña kà nañ nañana dal-dal. ²⁰ Melefit àwayay ti zlam ya àgraya ni ðek, ku zlam ya a ga had', ku zlam ya agavèla, mənjalabavu akaba tay, tənjàhadkabu akaba tay àna sulumani. Melefit àgray ti zlam gani nani mığravu ti àna mimiz ga Yezu ya àdəgaya ka ya ti *tədarfəñ nañ kà təndal ni.

²¹ Lekulum ahaslani ti drin drin akaba Melefit, lekulum ndam ezir gayañ daya, adaba ka sarta gani nani ti majalay ahàr gekuli akaba zlam gekuli ya kəgrum ni magədavani. ²² Ay nihi ti Wur ge Melefit əgia mis a, amət a kəla gekuli vu : Melefit àgray ti kəngalumvu akaba nañ ti nahkay. Awayay ti kīgum ndam gayañ *njəlatani, nahkay aməhəloru kuli kə meleher gayañ. Ka sarta gani nani ti zlam magudarani gekuli ni atələbi va bi, maslaña amacalki kuli ka zlam magudarani do simiteni. ²³ Ay tamal kawayum kīgum nahkay ti, ahàr adəm kəmbərənum məfəki ahàr ke *Krist ba. Ahàr adəm kənjàhadum njañ-njañ akada ya ti təfiyu asak ga ahay lala ni. *Ma Məweni

Sulumani ya kïcùm ni ti akəŋgətum zlam sulumani dal-dal àna naŋ ; ahàr àdəm kəvumi divi ana mis ga magosafəŋja kɔli a ba. Ma Məweni Sulumani nani ti təhia ana mis ga duniya na dək ; nu Pol ti ni nìgia bay məgri təwi ana Melefit ga məhi ma gani nani ana mis a daya.

Təwi ga Pol ya agri ana ndam ge Krist ni

²⁴ Nihi ti nəbu nəcakay daliya àna təwi ya nagray azuhva kɔli ni, ay ti nəbu nəmərvu àna daliya nani. *Krist àcaka daliya azuhva ndam gayəŋ a, nahkay ahàr àdəm nu day nəcakay daliya ti təwi gayəŋ mândav lala. Nəcakay daliya nani ti azuhva ndam ge Krist, nahkay Krist day naŋ àbu acakay, adaba ndam gayəŋ ya *təcakalavu ku eley eley do dək ni ti vu gayəŋ. ²⁵ Ndam ge Krist ni ti, nìgia bay məgri təwi ana tay a ; àvu təwi gani ti Melefit. Melefit awayay ti nəhiaba ma gayəŋ a dək ana kɔli a. ²⁶ Ma gani nani ti kwa ahaslani maŋgahani. Melefit àdəfiaba ana ata bəŋ ga bəŋ geli a ndo, ay nihi ti àdəfiaba ana leli a, leli ndam gayəŋ *njlətani na. ²⁷ Melefit awayay ti leli məsər ma maŋgahani nani. Ma gani nani ti sulumani àtama ma ndahaŋ a dək, adafaki ahəmamam Melefit ahəŋgay ndam ya ti nday ndam *Zude do ni. Ma maŋgahani nani ti nihi : Krist ti naŋ àbu akaba kɔli akada mis bəlaŋ ; nahkay kəsəruma akəhurumiyu a məlaŋ masladani ge Melefit ni vu. ²⁸ Mazlapaki ti ke Krist gani. Məhioru ma gani ana mis dək ; məziaba azay slimi ana tay a, macahi zlam ana tay dək. Magray təwi sulumani àna məsər zlam ge Melefit ya avi ana leli ni ; mawayay ti mis dək tīgi akaba Krist akada mis bəlaŋ, araŋja àhəcikivu ana tay ba. ²⁹ Nəbu nagroru təwi gani nani, nakadvoru àna naŋ àna njədə ge Krist ya àvu ni. Njədə gani nani ànuviyu dal-dal ga magray təwi àna naŋ.

2

¹ Nawayay ti kâsêrum nèbu nakadvu dal-dal azuhva kûli, azuhva ndam Lewûdisi akaba mis ndahaŋ ya ti tîpi nu e eri vu day-day ndo ni dèk. ² Nawayay ti tângət njêda, tâwayavu, tânjêhad akada mis bêlaŋ. Nawayay ti tâsêrkaba ma ge Melefit a lala, tângət sulum gayañ àna naŋ dal-dal. Nahkay ti atêsêr ma *mangahani ge Melefit : ma mangahani nani ti *Krist. ³ Krist ti agray ti ndam gayañ têtalaya ahâr sulumani akaba tâsêr zlam dèk lala. Zlam nday nani ti akada ge elimeni mangahani ni. ⁴ Nêhi ma gani nani ana kûli ti adaba nawayay ti maslaŋa àgosay kûli àna pakama ge mesipet mis ba. ⁵ Ku tamal nu driŋ akaba kûli nêngu ni, nèbu nêjalaki ahâr ke kûli dal-dal kala nu nèbu akaba kûli. Nêsêra kèbum kèfumki ahâr ke Krist lala, kêmbrênum do. Nahkay nèbu nêmêrvu.

Mêngət sifa jireni ti si tamal leli mèbu ka ahar bêlaŋ akaba Krist

⁶ Lekûlum ti kègêsumkabá Yezu *Krist a, ègia Bay gekûli a. Nahkay ti njêhaduma akaba naŋ a, kîdumvu ba. ⁷ Njêhadum akaba naŋ ti akada ga mêngêhaf ya abiyu sliri a had vu lala ni, akada ga ahay ya têtîya asak gana lala ni. Fumki ahâr ke Krist àna njêda gekûli dèk, akada ya tètahi ana kûli ni. Grumi sêsi ana Melefit kèlavaf.

⁸ Bumvu slimi ti maslaŋa àgosay kûli akada ya tægê zlam àna kèmbazl ni ba, adaba ndam ya têsêr Krist do ni ti mêsêr zlam gatay ni dèk magêdavani ; zlam ya ti tægêskabu ni ti mêsuf magêdavani ya tægur duniya ni tètahi ana tay ; zlam nday nani ti ge Krist do. ⁹ Nêdêm nahkay ti adaba ere ye ti Melefit naŋ àbu àna naŋ ni dèk ti Krist day naŋ àbu àna naŋ, araŋa gani àbi ahêci naŋ bi. Krist ti naŋ mis, ay naŋ Melefit ededîŋ ededîŋeni daya. ¹⁰ Lekûlum kèbum akaba Krist akada mis bêlaŋ, nahkay ti

àvia sulum gayañ a dek ana kùli a, arañja àbi ahəci kùli va bi. Krist ti Bay ga bəbay ya təgur mələñ ya agavəla ni dek.

¹¹ Lekuləm kəbum akaba nañ akada mis bəlañ ti kala *təkəlia kùdi ana kùli a. Ay zlam gani nani ti gərgəri akaba ge mis ya tekeley kùdi ni ; nani tawi ge Krist. Tawi gayañ gani nani ti agray ti mīgi evidi ga zlam magudarani geli ya məgrabiyu kələñ ni va ba. ¹² Gekuli ya *təbaray kùli ni ti kala tilia kùli ka ahar bəlañ akaba Krist a. Kəfumki ahər ke Melefit, kəsəruma àhəngaraba Krist e kidiñ ga ndam evid ba ; nahkay ti lekuləm day Melefit àhəngaraba kùli e kisim ba àndava. ¹³ Ahaslani ti lekuləm məmətani adaba kəbum kagudarum zlam, lekuləm ndam ge Melefit do, kəkəlum kùdi ndo. Ku tamal nahkay nəngu ni, nihi ti Melefit àvia sifa ana kùli a, àhəngaraba kùli e kisim ba ka ahar bəlañ akaba Krist a. Gayañ ya ti àgray nahkay ni ti àmbərfəña zlam magudarani geli na dek ga sulum a. ¹⁴ Akal Melefit awəl leli àna seriya azuhva zlam magudarani geli nday nani ; seriya gani nani ti kala Melefit àbəkia zlam magudarani geli na ka wakita ga madafakiani ahəmamam mijikia ke divi gayañ a ni. Ay nihi ti kala Melefit àzaba wakita gani nana, àdarfəñ kà təndal ka ya ti *tədarfəñ Krist ni. ¹⁵ Gayañ ya àgray nahkay ni ti àhəlfəña njədə kà bəbay ya təgur mələñ ya agavəla na dek, èyefiña kà tay a. Ka ya ti èyefiñ kà tay ni ti àbəki mimili ka tay kè eri ge mis dek daya.

¹⁶ Nahkay zla nahəma, ŋgay kəgudaruma zlam a ni ti maslaña àhi ana kùli ba. Ku àki ka zlam məzumani, ku àki ka zlam miseni, ku àki ka wuməri, ku àki ka vad ge kiyi ya azlərəv ni ahkay do ni àki ka vad *məpəsabana nəngu ni təhi ana kùli ba. ¹⁷ Zlam gani nday nani ti adafaki zlam sulumani ya ti amara magravu ni ciliñ. Ay zlam sulumani gani nani ti Krist. ¹⁸ Nahkay maslaña àgray ti kijumkia ke divi ge Melefit a ba. Mis ndahañ tədəm mis ti èsli arañja kè

eri ge Melefit do, tãdãm tâzlebay *mãslar ge Melefit ; tãbu tãjalaki ahàr ka zlam ya tãdãm Melefit àngazli ana tay ni këlavad ; tiji zlabay àna zlam gatay ya tãjalaki ahàr ni ciliñ. Zlam gani nani dëk ti zlam masakani. ¹⁹ Nday gani nani ti tãslakafəŋa kè Krist a, nday ndam gayan va do. Ay ndam ge Krist ti vu gayan, nan nanjani ti ahàr gani. Vu gani nani ti njalan-njalan, majakwakabani dëk lala ; Melefit agray ti mãdæk àna njada ge Krist, adaba Krist ti nan ahàr gani.

Ndam ge Krist ti, tàgray zlam ga ndam ga duniya va do

²⁰ Lekulùm ti kèbum akaba *Krist akada mis bəlan, kala kəmətuma akaba nan a, lekulùm evidi ga *məsuf magədavani ya təgur *duniya ni va do. Ègia nahkay ti kəgəsumkabu zlam ya ti ndam ga duniya təcəhi ana mis, tãdãm si tãgray kwa ni ti kamam ? ²¹ Tãdãm ahkado : « Kàzay ere hini ba, kàcakay ere hini ba, kìnjifiñ kè ere hini ba. » ²² Zlam nday nani dëk ti tamal mis àzuma ahkay do ni àgra tūwi àna tay a ti təndav. Nahkay ma gani nani ya təhi ana mis akaba ya təcəhi ana mis ni ti ma ge mis hihiriken ciliñ. ²³ Ma gani ya təhi ana mis ni ti mis tici ti akada ma sulumani, adaba tãdãmki ma ke tūwi gatay gatayani ya tãdãm təgri ana Melefit ni, tãdãm tislari arəŋa kè eri ge Melefit ndo, nahkay təgri daliya ana vu gatay. Ay zlam nday nani ti zlam masakani, àjənaki leli ga məmbrəŋ zlam magudarani ga məbərurv geli ya awayay ni do.

3

¹ Ay lekulùm ti kəŋgumaba e kisim ba akaba *Krist a. Nahkay ti dëbum zlam ya ti agavəla ni, adaba Krist ti nan eslini agavəla, manjəhadani ka ahar ga daf ge Melefit a məlan ga gədakani bu. ² Jalumki ahàr ti ka zlam ya agavəla ni, kàjalumki ahàr ka zlam ya a ga had ni ba. ³ Adaba lekulùm ti kəmətuma ; sifa gekuli manjahani afa ge Melefit, ka məlan ya Krist nan àbiyu ni. ⁴ Sifa gekuli ti

Krist. Nahkay ka ya ti Krist amanğazlavu ni ti lekulum day etipi kuli akaba nañ a melañ gayañ masladani ni bu.

*Leli m*əbu akaba Krist akada mis bəlañ ti mənjuhəd ahəmamam ?

⁵ Nahkay zla nahəma, zlam ga duniya ya ahaslani lekulum evidi gani ni ti tigi eri ana kuli va ba ; jinhəmba tay a sawañ. Kəgrum mesuwəhvu ba, kəgrum zlam ya əbəlay magrani do ni ba, kəgrum zlam kwanja kwanja ba, kawayum zlam magudarani ba, kəfumki eri ka zlam ge mis ba. Adaba tamal kəfəki eri ka zlam ge mis ti zlam ya kəfəki eri ni kala əgia melefıt gayak a. ⁶ Azuhva zlam nday hini dek ti Melefıt nañ əbu azum bəruv. [Azumki bəruv ti ka ndam ya təgəskabu pakama gayañ do ni]. ⁷ Ahaslani ka sarta ya ti kagudarum zlam kəlavad ni ti lekulum day kənjəhadum ti nahkay.

⁸ Ay nihi ti ahər ədəm kəmbərənum zlam nday nani dek : kəzumumki bəruv ke mis ba, kizirum mis ba, kəgrumi cuday ana mis ba, kindivəm mis ba, kədəmum ma ya əbəlay mədəmani do ni ba. ⁹ Kəsəkadum malfada ba, adaba kəmbərənuma manjuhəd gekuli ya ahaslani na akaba zlam ya kəgrum ahaslani na. ¹⁰ Nihi ti kiguma mis mawena. Nani ti tawi ge Melefıt : agray ti kigum maweni kəlavad, kigum akada nañ ti kəsərum nañ lala. ¹¹ Nahkay ti ku tamal nak zal Zude do, ku tamal nak zal Zude ; ku tamal *kikela kudi a, ku tamal kəkeley kudi ndo ; ku tamal nak zal mirkwi, ku tamal nak kənjəhad akada ga zlam ge gili ni ; ku tamal nak evidi, ku tamal nak evidi do nəngu ni, agray aranja do. Ay ere ye ti ahər ədəm kəsərum ni ti *Krist ciliñ ; ku mam mam do dek ti ge Krist, adaba sifa gayañ aniviyu ana ndam gayañ dek.

¹² Melefıt adaba kuli a, awayay kuli, kiguma ndam gayañ *njelatana. Nahkay zla nahəma, ahər ədəm kənjəhadum

nahkay hi : mis tâsi cicihi ana kûli, grumi sulum ana mis, kàzum ahàr gekûli akada lekûlum gəďákani ba, njəhadum kuďufa, bəsəm zlam. ¹³ Bəsəmvu zlam e kidiŋ gekûli bu ; tamal maslaŋa nahaŋ əgudaria zlam ana maslaŋa nahaŋ a ti tãŋgalabavu, maslaŋa ya ti tãgudari zlam ni mêmberfəŋa kà maslaŋa nahaŋ na, akada ga Bay geli ya àmbərfəŋa zlam magudarani gekûli na kè kûli a ni. ¹⁴ Ay ere ye ti àtam zlam nday nani đek ti mawayavani. Wayumvu, adaba tamal kawayumvu ti lekûlum đek kanjəhadum akada mis bəlaŋ, araŋa àbi edekaba kûli a bi. ¹⁵ Kiguma ndam ge Krist a ti kəbum kanjəhadumkabu àna sulumani. Nahkay ere ye ti kajalum ni đek ti, jalum ti *kânjəhadumkabu àna sulumani gani nani ya Krist əgri ana kûli ni. Adaba Melefit àzalakabu kûli ti, ti kîgum mis bəlaŋ. Nahkay grumi səsi ana Melefit. ¹⁶ Jalumki ahàr kəlavad ka pakama ge Krist ya adəm ni akaba ya təcəmki ni đek ; pakama gani nani mēvikivu njəda ana kûli. Cahum zlam e kidiŋ gekûli bu, zumiaba azay slimi ana mis e kidiŋ gekûli ba ; grum zlam nday nani àna majalay ahàr sulumani ya Krist àvi ana kûli ni. Grumi səsi ana Melefit àna njəda gekûli đek àna midii limis gərgəri kay : dumi limis ge Devit, limis ga mazləbay naŋ akaba limis ya *Məsuf Njəlatani adəfiki ana kûli ni. ¹⁷ Nahkay ere ye ti kəgrum ni akaba ere ye ti kəđəmum ni đek ti grum akada ga ndam ga Bay geli Yezu ya ahàr adəm tãgray ni. Grumi səsi ana Bəŋ geli Melefit àna njəda ga Yezu ya àvi ana kûli ni.

Ndam ge Krist tãnjəhad a huď ahay gatay bu ni ti ahəmamam

¹⁸ Lekulum wál nahəma, ku way way do mēgəsiki ma ana zal gayaŋ, adaba əgəsiki wal ya afəki ahàr ka Bay geli ni ti agray nahkay kwa.

¹⁹ Lekulüm zawal day, ku way way do mâwayay wal gayaŋ, àgri daliya ba.

²⁰ Lekulüm bəza day, ku way way do mângəsiki ma ana ata bəŋani ata məŋani, mângray ere ye ti təhi mângray ni dek. Adaba wur agray nahkay ti àbəlafəŋ ka Bay geli.

²¹ Lekulüm ata bəŋ ga bəza ni, ku way way do àzumi bəruv ana wur gayaŋ ba, do ni ti ahar amadəgafəŋa kà wur na.

²² Lekulüm evidi ni, ku way way do mângəsiki ma ana maslaŋa ya agur naŋ ahalay a duniya bu ni, mângray ere ye ti təhi mângray ni dek. Àgray tawi gani nani kè eri ga maslaŋa ya agur naŋ ni ciliŋ ba, adaba evidi ya agray nahkay ni ti awayay ti mis tâzłəbay naŋ ciliŋ ; ahàr àdəm ku way way do gekuli mângray tawi ti àna huđ bəlaŋ, adaba ahəŋgrioru ahàr a hađ ana Bay geli. ²³ Tawi ya kəgrum ni lu ti grum àna huđ bəlaŋ akada kəgrumi ana Bay geli, do ni ti akada kəgrumi ana mis ciliŋ do. ²⁴ Adaba kəsəruma Bay geli aməvi zlam sulumani ya àŋgahi ana ndam gayaŋ ni ana kuli. Bay ya ti kəgrumi tawi edediŋ edediŋeni ni ti *Krist. ²⁵ Maslaŋa ya ti agudar zlam ni ti, Melefit amatrađ naŋ kala-kala akada ga zlam gayaŋ ya àgudar ni. Adaba Melefit ti agraŋa seriya kè mis a dek, àmbrəŋ maslaŋa nahəŋ do.

4

¹ Lekulüm ya ti kəbum àna evidi ni, ku way way do mângri jiri akada ya təgri ana mis ndahaŋ ya ti nday evidi do ni. Səruma lekulüm day Bay məgur kuli àbu, naŋ àbiyu a huđ melefit bu.

Sawari ndahaŋ ya Pol avi ana ndam ge Krist ni

² Həŋgalum Melefit kəlavađ, kəmbərəŋum ba. Ka ya ti kahəŋgalum Melefit ni ti araŋa nahəŋ àgəjazlki ahàr ke kuli ba, grumi səsi daya. ³ Həŋgalumi Melefit ana leli daya,

ti m̄vi divi ana leli ga m̄hiaba ma man̄gahani ya àki ke *Krist na ana mis a. Nu n̄vu a dan̄gay bu ahalay ti azuhva ma gani nani. ⁴ H̄ngalum Melefit ti n̄dafaya ma nana lala, akad̄a gayan̄ ya awayay na.

⁵ Jalum ah̄ar lala ah̄amamam kan̄johad̄um e kid̄in̄ ga ndam ya t̄f̄eki ah̄ar ke Krist bu do ni. Tamal kisl̄umki m̄gri zlam sulumani ana tay tata ti grum, k̄ambr̄on̄um ba. ⁶ Ah̄ar àd̄em k̄humi ma ana mis ti àna ma sulumani ; ma gek̄uli ni m̄c̄ar akad̄a ga zlam ya estena àf̄on̄ ni. Ah̄ar àd̄em k̄s̄erum m̄h̄nḡrif̄on̄ani k̄a pakama ana ku way way do lala.

Pol endeveriñ zlapay gayan̄

⁷ Nu n̄bu nan̄johad̄ ah̄amamam ti wur ga m̄on̄ geli Tisik kwa ti aman̄gohad̄i ma gani dek ana k̄uli. Nan̄ ti nawayay nan̄ dal-dal ; leli m̄bu magrakabu t̄wi ga Bay geli ata nan̄. Nan̄ àbu agray t̄wi lala, àmbr̄on̄ do. ⁸ N̄sl̄eroru nan̄ afa gek̄uli ti nahkay, nawayay ti k̄s̄erum man̄johad̄ geli, akaba nawayay ti m̄vikivu nj̄eda ana k̄uli. ⁹ N̄sl̄eroru nan̄ ti nday ata wur ga m̄on̄ geli Onezim. Onezim ti nawayay nan̄ dal-dal, nan̄ day agray t̄wi lala, àmbr̄on̄ do ; nan̄ mis ga k̄esa gek̄uli. Nday gani atan̄gohad̄i ere ye ti agravu ahalay ni dek ana k̄uli.

¹⁰ Aristark àgria sa ana k̄uli a ; nan̄ àbu a dan̄gay bu ahalay akaba nu. Mark wur ga wur ga m̄on̄ ga b̄on̄ ga Barnabas day àgria sa ana k̄uli a. Mark ti m̄d̄amkia ma, m̄b̄ekia ma gani ka wakita, m̄sl̄erikaboya ana k̄uli a. Tamal ènj̄ua afa gek̄uli a ti k̄ḡasumkabá nan̄ a lala. ¹¹ Yezu nan̄ ya ti t̄zalay Z̄ust̄us ni day àgria sa ana k̄uli a. Nday gani mahk̄erani ya t̄ḡri sa ana k̄uli ni ti nday ndam *Z̄ude ya magrakabu t̄wi ga *M̄gur ge Melefit akaba tay ni, do ni ti ndam Z̄ude ndahan̄ t̄k̄ibu ke leli bi. Nday gani t̄vua nj̄eda dal-dal.

¹² Epafra mis ga kəsa gekəli day àgria sa ana kəli a. Naŋ àbu agri təwi ana Yezu *Krist, naŋ àbu akadvu àna mahəngali Melefit ana kəli kəlavaf. Awayay ti kəzum njadə gekəli dek, araŋa àhəcikivu ana kəli ba, kəsərum ere ye ti Melefit awayay ni dek lala mək kəgrum. ¹³ Nagrakia sedi a : naŋ àbu agray təwi kay azuhva kəli, azuhva ndam Lewədisi, azuhva ndam Hiyeropolis daya. * ¹⁴ Lək zal doktor ni àgria sa ana kəli a daya ; naŋ ti mawayay naŋ dal-dal. Demas day àgria sa ana kəli a.

¹⁵ Grumi sa geli ana bəza ga məŋ geli ya ti e Lewədisi ni, grumi sa ana Nimfa akaba ana ndam ga Yezu ya ti *təcakalavu afa gani ni daya. ¹⁶ Ka ya ti etijəŋgia wakita hini ana kəli a ni ti slərumikaboru ana ndam ga Yezu ya təcakalavu e Lewədisi ni ti tōru tījəŋgi ana tay bilegeni. Lekulum day kəjəŋgum wakita ya ti təslərikaboru ana ndam Lewədisi ni. ¹⁷ Humi ana Ersip : « Bi slimi ana təwi ya təvuk ga məgriani ana Bay geli ni, graba təwi na dek lala. »

¹⁸ Nu Pol nəgri sa ana kəli ; sa hini ti nu nuani nəbəkə àna ahar goro. Sərumki nu nəbu a daŋgay bu. Melefit məgri sulum gayan ana kəli ti.

* 4:13 Kolos, Lewədisi akaba Hiyeropolis ti kəsa mahkər cifa cifa.

Ma Mweni Sulumani ge Melefit
New Testament in Muyang

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Muyang

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Muyang

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

